

## HOTĂRÂRE

**REFERITOR LA:** aprobarea incheierii unui contract de cesiune de creanță cu titlu oneros între Consiliul Local al Municipiului Caracal și SC CEZ Vânzare SA.

**EXPUNERE DE MOTIVE:**

Prin somatia de plata nr. RO20/6779-/04.07.2014 emisa de S.C. CEZ VANZARE S.A. catre S.C. IGO S.A. Caracal se comunica faptul ca, la data de 04.07.2014 aceasta din urma inregistreaza intarzieri la plata facturilor in suma de 130.713,63 lei.

Prin sistarea furnizarii energiei electrice si implicit rezilierea contractului de de furnizare energie electrica incheiat intre SC IGO S.A. CARACAL si SC CEZ VANZARE S.A. in acest moment s-ar produce un grav prejudiciu cetatenilor municipiului Caracal prin imposibilitatea furnizarii apei potabile, putand duce la riscuri iminente majore sanitare conducand astfel la situatii epidemiologice fara precedent.

**AVÂND ÎN VEDERE:**

- Raportul de specialitate nr. 13129 din 28.07.2014 al Direcției Administrație Publică Locală, Juridic-Contencios, Servicii Asistență Socială din cadrul Primăriei municipiului Caracal;

- prevederile art.36 alin 2 lid "d" și alin 6 lit"a" din Legea nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, privind administrația publică locală;

- adreselor nr. 11830/02.07.2014 a Primăriei municipiului Caracal si nr. 12383/11.07.2014 a S.C. I.G.O. S.A.;

- prevederile Hotărârii Consiliului Local al municipiului Caracal nr.86 din 29.05.2014 referitoare la rezilierea contractului de concesiune nr. 5047/21.06.1999, prelungit prin act adițional nr. 6513/16.06.2009, încheiat cu SC I.G.O. SA Caracal, începând cu data de 01.06.2014.

- prevederile art.1566-1592 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare;

- somatia nr. RO20/6779-/04.07.2014 emisa de S.C. CEZ VANZARE S.A. catre S.C. IGO S.A. Carracal;

- extrasul de cont nr. 11068/20.06.2014 emis de S.C. IGO S.A. Caracal

În temeiul art. 45 (6) din Legea nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, privind administrația publică locală;

### PRIMARUL MUNICIPIULUI CARACAL

propune următorul

### PROIECT DE HOTĂRÂRE

**Art. 1** Consiliul local al municipiului Caracal aprobă incheierea unui contract de cesiune de creanță cu titlu oneros între Consiliul Local al Municipiului Caracal și SC CEZ Vânzare SA.

**Art. 2** Consiliul local al municipiului Caracal aprobă incheierea contractului de cesiune de creanță cu titlu oneros între Consiliul Local al Municipiului Caracal și SC CEZ Vânzare SA, conform anexei, parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 3** Se împuternicește Primarul Municipiului Caracal să semneze contractul de cesiune de creanță, cu sprijinul aparatului de specialitate.

**Art. 4.** - Prezenta hotărâre va fi comunicată Instituției Prefectului - Județul Olt Primarului Municipiului Caracal, SC CEZ Vânzare SA, Direcțiilor din cadrul Primăriei municipiului Caracal.



AVIZAT  
PENTRU LEGALITATE:  
SECRETARUL MUNICIPIULUI,  
VIOREL-EMIL RĂDESCU

**RAPORT DE SPECIALITATE**

Prin somatia de plata nr. RO20/6779-/04.07.2014 emisa de S.C. CEZ VANZARE S.A. catre S.C. IGO S.A. Caracal se comunica faptul ca, la data de 04.07.2014 aceasta din urma inregistreaza intarzieri la plata facturilor in suma de 130.713,63 lei.

In aceiasi somatie se comunica faptul ca, in cazul in care aceste intarzieri la plata nu vor fi achitate pana la data de 09.07.2014 in conformitate cu prevederile legale in vigoare se va proceda la sistarea furnizarii energiei electrice sau a gazelor naturale la toate locurile de consum la care sunt inregistrate debite deconectabile, incepand cu data de 10.07.2014 ora 12:00.

Trebuie precizat faptul ca, contractul de concesiune nr. 5047 din data de 21.06.1999, avand ca obiect concesiunea serviciilor de captare, transport si distributia apei potabile, canalizare si epurare, ape uzate si meteorice, transport si distribuire energie termica, salubritate urbana, intretinere spatii verzi, sere, parcuri, activitati prestari servicii, reparatii si intretinere, administrarea fondului locativ, cimitire și a bunurilor proprietate publica aferente acestor servicii, a incetat la data de 01.06.2014 conform HCL nr. 86/29.05.2014.

Avand in vedere ca pana la data de 11.07.2014 patrimoniul dat in concesiune catre SC IGO SA Caracal nu a fost predat Primariei municipiului Caracal conform adreselor 11830/02.07.2014 si nr. 12383/11.07.2014, iar delegarea serviciilor catre noii operatori ai serviciilor comunitare de utilitati publice nu a fost finalizata, nu au putut fi incheiate noi contracte de furnizare a energiei electrice, facturarea punctelor de consum inregistrandu-se in continuare conform contractului de furnizare a energiei electrice incheiat cu SC IGO SA CARACAL.

Prin sistarea furnizarii energiei electrice si implicit rezilierea contractului de de furnizare energie electrica incheiat intre SC IGO S.A. CARACAL și SC CEZ VANZARE S.A. in acest moment s-ar produce un grav prejudiciu cetatenilor municipiului Caracal prin imposibilitatea furnizarii apei potabile, putand duce la riscuri iminente majore sanitare conducand astfel la situatii epidemiologice fara precedent.

In conformitate cu prevederile art. 1566-1592 din Legea nr. 287/2009 –Codul civil, republicat, cu modificarile si completarile ulterioare, institutia noastra are posibilitatea incheierii unui contract de cesiune de creanta, subrogandu-se astfel in drepturile si obligatiile creditorului SC CEZ VANZARE S.A. prin achitarea catre aceasta a debitului in quantum de 130.713,63 lei.

Potrivit art. 1566 din Codul civil "Cesiunea de creanta este conventia prin care creditorul cedent (SC CEZ VANZARE SA) transmite cesionarului (MUNICIPIUL CARACAL) o creanta impotriva unui tert (SC IGO SA CARACAL).

Deasemenea potrivit art. 1568 din Codul civil cesiunea de creanta transfera cesionarului toate drepturile pe care cedentul le are in legatura cu creanta cedata drepturile de garantie si toate celelalte accesorii ale creantei cedate.

Prin Încheierea de ședință din data de 09.12.2013 pronunțată de Tribunalul Olt în dosarul civil nr. 52/104/2006 și menținută prin respingerea recursului formulat conform Deciziei nr. 285/2014 din data de 22.05.2014 pronunțată de Curtea de Apel Craiova, s-a dispus intrarea în faliment a SC I.G.O. SA Caracal.

Avand in vedere situatia exceptionala in care se afla debitorul SC I.G.O. SA Caracal, facem precizarea ca institutia noastra isi va putea recupera suma ce face obiectul contractului de cesiune prin acte compensatorii ori se va inscrie cu aceasta suma prin cerere adresata Tribunalului Olt in sensul actualizarii creantei alaturi de cererea initiala de inscriere la masa credala a debitorului SC I.G.O. SA Caracal.

De precizat faptul ca, institutia noastra in acest moment datoreaza un debit de 131.448,41 lei conform adresei nr. 3569/12.06.2014 emisă de SC IGO SA CARACAL.

Considerăm că, sunt îndeplinite condițiile legale de formă și conținut, drept pentru care propunem adoptarea proiectului de hotărâre referitor la aprobarea incheierii unui contract de cesiune de creanță cu titlu oneros între Consiliul Local al Municipiului Caracal și SC CEZ Vânzare SA.

**Director executiv,**

**TUDOR IONUT CATALIN**

Nr.....

Nr.....

**CEDENT**

**CESIONAR**

**CONTRACT  
DE CESIUNE DE CREANTA**

1. Părțile contractante

Între **S.C. CEZ Vanzare S.A.**, societate administrata in sistem dualist, cu sediul în localitatea Craiova, str. Brestei nr. 2, județul Dolj, codul poștal 200581, telefon 0251/216001, fax 0251/216002, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Dolj la nr. J16/517/2007, cod fiscal RO-21349608, licență ANRE pentru furnizarea energiei electrice nr. 776/15.03.2007, reprezentată prin \_\_\_\_\_, in calitate **cedent**

**U.A.T. Municipiului Caracal**, cu sediul în Caracal, str. Piața Victoriei, nr. 10, județul Olt , telefon 0249511384, cod unic de inregistrare 4395175, reprezentată legal prin PRIMAR – EDUARD CLAUDIU CIOCĂZANU, in calitate de **cesionar**

Si

**SC IGO SA CARACAL**, cu sediul în str. Piața Victoriei, nr.2, județul Olt, înscrisă în registrul comerțului la nr. J28-123-99, CF RO 1533192, societate în faliment reprezentată legal prin RÎCIU GHEORGHE – LICHIDATOR JUDICIAR – SC PHOENIX SRL, având calitatea de **debitor cedat**, pe de altă parte, s-a încheiat prezentul contract.

**2. Preambulul**

Avand in vedere ca:

- **Cedentul** detine o creanta impotriva debitorului **SC IGO SA CARACAL**, denumit in prezentul contract **debitor cedat**;
- **Cesionarul** si-a exprimat intentia de a prelua creanta pe care o detine SC CEZ Vanzare SA la **debitorul cedat**.

**3. Obiectul contractului**

3.1. **Cedentul** SC CEZ Vanzare SA se obliga sa cedeze in favoarea **cesionarului**, dreptul de creanta in valoare de 130.713,63 lei, reprezentând contravaloare energie electrică furnizată debitorului cedat cu ocazia prestării de către acesta a serviciului public de alimentare cu apă în municipiul Caracal.

3.2. Primăria Municipiului Caracal, in calitate de **cesionar**, primeste creanta de la **cedent** in valoare de 130.713,63 lei, **la data semnării prezentului contract**.

3.3. **Cedentul** garanteaza pe **cesionar** cu privire la existenta dreptului de creanta și deasemenea, creanța cesionată este certă lichidă și exigibilă

3.4. Pretul cesiunii este de 130.713,63 lei, care va fi platit până la .....2014.

3.5. Cesionarul se obliga sa garanteze valoarea ratelor lunare cu instrumente de plata.

**4. Confidențialitatea**

4.1. Fiecare parte se obligă să asigure confidențialitatea tuturor informațiilor, documentațiilor, datelor sau cunoștințelor furnizate de către cealaltă parte în baza prezentului contract și să nu le dezvăluie unei terțe părți, în totalitate sau parțial, fără consimțământul scris al celeilalte părți contractante.

4.2. Fac excepție de la prevederile pct. 4.1.:

- a) informațiile solicitate de autoritățile competente, în conformitate cu reglementările în vigoare;
- b) informațiile care au fost făcute publice până la încheierea contractului.

4.3. Prevederile pct. 4.1. rămân valabile timp de 5 ani după încetarea valabilității prezentului contract.

## 5. Garantii

5.1. **Cedentul** garantează **cesionarului** ca este titularul dreptului de creanță.

5.2. **Cedentul** declară că nu a cesionat drepturile de încasare cesionate și nu le va cesiona altei persoane.

## 6. Raspunderea contractuala

6.1. Neachitarea valorii cesionate, de către **cesionar** către **cedent**, în termenele prevăzute la art. 3.4 atrage majorări de întârziere, după cum urmează:

- a) majorările de întârziere sunt egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilit conform reglementărilor legale în vigoare;
- b) majorările de întârziere se datorează începând cu prima zi după data scadenței;
- c) valoarea totală a majorărilor de întârziere nu poate depăși valoarea facturii.

6.2. Dacă debitul cedat nu a fost achitat de **cesionar**, după 15 de zile de la data scadenței, **cedentul** transmite **cesionarului** un preaviz, iar după 20 de zile de la data scadenței, dar nu mai devreme de 5 zile de la data transmiterii preavizului, **cedentul** poate întrerupe furnizarea energiei electrice la oricare punct de consum al **cesionarului**.

## 7. Alte prevederi

7.1. Prezentul contract este guvernat de legea română.

7.2. Încheierea prezentului contract de cesiune de creanță va fi notificat **debitorului cedat** de către **cesionar**.

7.3. Toate disputele, diferendele, litigiile care pot rezulta din sau în legătură cu prezentul contract vor fi rezolvate pe cale amiabilă între părți, care vor depune toate eforturile în acest sens.

7.4. În cazul în care părțile nu ajung la un acord, orice dispută din sau în legătură cu prezentul contract se soluționează de către instanțele competente.

7.5. Modificările și completările ulterioare la prezentul contract necesită acordul părților în formă scrisă.

Prezentul contract a fost încheiat la data de \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.2014 în patru exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Cedent,**

**S.C. CEZ Vanzare S.A.**

*Debitor cedat,*

*SC IGO SA CARACAL  
prin lichidator judiciar  
Răciu Gheorghe – SC PHOENIX SRL*

**Cesionar,**

**U.A.T. Municipiului Caracal  
Primar,**

*Eduard Claudiu Ciocăzanu*

*Director economic,*

*Maria Denisa Barbu*

*Secretarul municipiului,*

*Viorel Emil Rădescu*



<b>DIRECTOR</b>	<b>TO</b>
0249 516935 igo_caracal@igo.romanati.ro	<b>FAX</b>
<b>SC I.G.O.SA CARACAL</b>	<b>COMPANY</b>
<b>90115289</b>	
<b>SC CEZ VANZARE SA</b>	<b>FROM</b>
<b>0251216207/0730585173</b>	<b>PHONE</b>
<b>_0251216232</b>	<b>FAX</b>
<b>DIRECTIA VANZARI</b>	<b>DEPARTMENT</b>
<b>RO20/6779-/04.07.2014</b>	<b>NO/DATE</b>
<b>1</b>	<b>NO. OF PAGES</b>

**FAX**

IF YOU DID NOT RECEIVE ALL PAGES, PLEASE, CALL ME IMMEDIATELY

Va facem cunoscut ca, astazi 04.07.2014 inregistrati intarzieri la plata facturilor emise de CEZ Vanzare SA in valoare de : 130.713,63 lei.

In cazul in care pana in data de : 09.07.2014 debitele deconectabile nu vor fi achitate vom proceda in conformitate cu prevederile legale in vigoare la intreruperea furnizarii energiei electrice sau a gazelor naturale la toate locurile de consum la care sunt inregistrate debite deconectabile, incepand cu data de : 10.07.2014 ora : 12.00.

Raspunderea pentru toate consecintele aplicarii acestei masuri va revine in exclusivitate.

Plata debitului in perioada de preaviz, adusa la cunostinta furnizorului cu cel putin 48 ore de ore inainte de termenul de intrerupere, duce la anularea acestei masuri.

Pentru evitarea unor disfunctionalitati ce pot aparea intre momentul platii efectuate de dumneavoastra si momentul inregistrarii platii la furnizor, pana la data intreruperii prevazute mai sus, va rugam sa transmiteti copia documentului prin care ati efectuat plata prin fax la numarul 0251216002 sau email la adresa [suport@cez.ro](mailto:suport@cez.ro) in cursul zilelor lucratoare.

Relatii suplimentare se pot obtine la : Directia Vanzari - Corina Sulger direct sau telefonic la nr. : 0251216207/0730585173.

In caz de neplata, vom proceda la recuperarea debitului prin instantele de judecata, prezenta notificare reprezentand somatie de punere in intarziere, conform art.1079 din Codul Civil si preaviz conform contractului de furnizare incheiat intre parti art.14 alin(1) si alin.(3) - pentru clientii mici, art.15 alin.(1) si alin.(3) - pentru clientii mari.

Cu stima,

Director Vanzari,  
Gheorghe Chera



str. Bratei nr. 2, Craiova, 200581, jud. Dolj, Romania

[www.cez.ro](http://www.cez.ro), fax: 0251 216 002

cod unic de inregistrare: RO 31349003, nr. de inregistrare: J165/17.2007

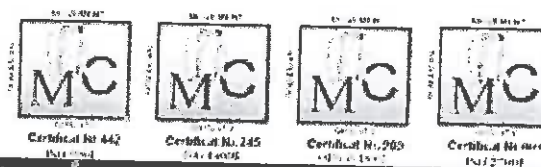
**CEZ Vanzare**  
societate administrată în sistem dualist

**CEZ GROUP**



ROMÂNIA  
JUDEȚUL OLT  
PRIMARIA MUNICIPIULUI CARACAL

Piața Victoriei, Nr.10, 235200, Caracal  
Tel.: (0249) 511386/ 511384,  
Fax: (0249) 517516 / 517518  
e-mail: office@primariacaracal.ro  
[www.primariacaracal.ro](http://www.primariacaracal.ro)



Nr. 11830/02.07.2014

CĂTRE,  
S.C. I.G.O. S.A. CARACAL  
JUDEȚUL OLT

În atenția:  
D-lui RÎCIU GHEORGHE  
LICHIDATOR JUDICIAR S.C. PHOENIX SRL

Prin prezenta vă rugăm să luați măsurile necesare în vederea predării către U.A.T. municipiul Caracal a bunurilor ce aparțin patrimoniului public și privat ce au fost folosite de către S.C. I.G.O. S.A. Caracal pentru ducerea la îndeplinire a contractului de concesiune nr. 5047/1999, completat și modificat prin acte adiționale. Deasemenea, se impune predarea și acelor bunuri achiziționate de S.C. I.G.O. S.A. Caracal din fonduri ale bugetului local/bugetului de stat în scopul realizării investiției „Modernizarea sistemului de termoficare din municipiul Caracal“.

PRIMAR,

EDUARD CLAUDIU CIOCĂZANU



SECRETARUL MUNICIPIULUI,

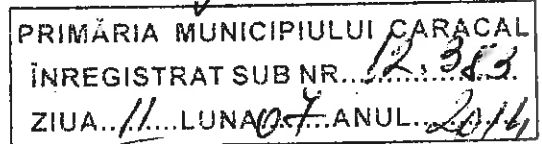
VIOREL EMIL RĂDESCU

Am primit cu exte

Rădescu



*[Handwritten signature]*



**SC IGO SA - Societate în Faliment**  
**prin Lichidator Judiciar**  
**PHOENIX SPRL**  
**J28/123/1999**  
**CUI : RO1533192**  
**CARACAL, Str.Piața Victoriei Nr.2,**  
**Cont Iban RO66TREZ5065069XXX003633**  
**Trezoreria Slatina**  
Nr. 1562 / 10.07. 2014

**Către**

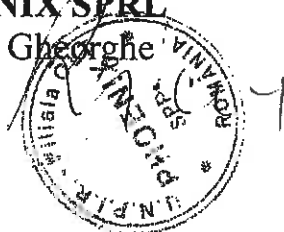
**Consiliul Local al Municipiului Caracal**

SC IGO SA cu sediul în localitatea Caracal, strada Piața Victoriei , nr.2 , Județul Olt , înregistrată la Registrul Comerțului Olt sub numărul J28 / 123 / 1999 , CUI : RO 1533192, reprezentată legal prin Lichidator Judiciar PHOENIX SPRL vă înaintăm alăturat la prezenta, procesul verbal și listele de inventariere aferente patrimoniului public și privat al U.A.T. Caracal la data de 30/04/2014 , conform Contractului de Concesiune încheiat sub nr.5047/21.06.1999 cu modificările și completările ulterioare.

Întrucât la data de 03.06.2014 Contractul de Concesiune încheiat sub nr.5047/21.06.1999 cu modificările și completările ulterioare își încetează valabilitatea, și în conformitate cu prevederile art 7.2.9 din același contract , IGO S.A. restituie la data prezentei gratuit și libere de orice sarcini toate bunurile și echipamentele , instalațiile și dotările , proprietate publică și privată a Consiliului Local Caracal.

Valoarea bunurilor concesionate prezentate în listele de inventar este de 11.595.649,00 lei, sumă ce corespunde cu scripticul existent în evidențele financiar-contabile ale societății IGO S.A.

**S.C. IGO S.A Societate în Faliment**  
**prin Lichidator Judiciar**  
**PHOENIX SPRL**  
Ec. Rîciu Gheorghe



**Administrator Special**  
**al SC IGO SA**  
Ing. Negreanu Gheorghita Danut

*[Handwritten signature]*